

## পিতা-মাতা এবং শিশুদের বিশেষ শিক্ষার অধিকার প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের শিক্ষা আইনের অধীন, পার্ট B, এবং ক্যালিফোর্নিয়া শিক্ষা কোড প্রক্রিয়াগত সুরক্ষার বিজ্ঞপ্তি সংশোধিত অক্টোবর 2016

বিঃদ্রঃ: এই নথিতে স্কুল ডিস্ট্রিক্ট শব্দটি আপনার সন্তানের বিশেষ শিক্ষা কার্যক্রম প্রদানের জন্য দায়ী কোনো সরকারি শিক্ষা সংস্থাকে বর্ণনা করতে ব্যবহৃত হয়েছে। মূল্যায়ন শব্দটি মূল্যায়ন বা পরীক্ষা বোঝাতে ব্যবহৃত হয়। এই বিজ্ঞপ্তিতে ফেডারেল এবং রাজ্য আইনগুলির ইংরেজি সংক্ষিপ্ত রূপ ব্যবহার করে উদ্ধৃত করা হয়েছে, যা এই বিজ্ঞপ্তির শেষ পৃষ্ঠায় একটি শব্দকোষে ব্যাখ্যা করা হয়েছে।

### প্রক্রিয়াগত সুরক্ষার বিজ্ঞপ্তি কী?

এই তথ্যটি আপনাকে পিতামাতা, আইনী অভিভাবক এবং তিন (3) বছর বয়স থেকে একুশ (21) বছর বয়স থেকে প্রতিবন্ধী শিশুদের সারোগেট পিতামাতা হিসাবে এবং যে সমস্ত ছাত্রছাত্রীরা আঠারো (18) বয়সে পৌঁছেছে, সংখ্যাগরিষ্ঠের বয়স, আপনার শিক্ষাগত অধিকার বা পদ্ধতিগত সুরক্ষার একটি ওভারভিউ।

প্রতিবন্ধী শিক্ষা আইনের (ইংরেজিতে, যাকে IDEA বলা হয়) এর অধীনে পদ্ধতিগত সুরক্ষার নোটিশ প্রয়োজন এবং আপনাকে অবশ্যই প্রদান করতে হবে:

- আপনি যখন একটি অনুলিপি জন্য জিজ্ঞাসা করেন
- প্রথমবার আপনার সন্তানকে বিশেষ শিক্ষা মূল্যায়নের জন্য রেফার করা হয়
- প্রতিবার আপনার সন্তানের মূল্যায়ন করার জন্য আপনাকে একটি মূল্যায়ন পরিকল্পনা দেওয়া হয়
- একটি স্কুল বছরে প্রথম অবস্থা বা যথাযথ প্রক্রিয়া অভিযোগ প্রাপ্তির পরে, এবং
- যখন একটি অপসারণের সিদ্ধান্ত নেওয়া হয় যা স্থান নির্ধারণের পরিবর্তন গঠন করে

(20 USC 1415[d]; 34 CFR 300.504; EC 56301[d] [2], EC[ /g4] 56321, এবং 56341.1[g] [1])

### প্রতিবন্ধী শিক্ষা আইন (IDEA) কি?

IDEA হল একটি ফেডারেল আইন যার জন্য স্কুল জেলাগুলিকে যোগ্য প্রতিবন্ধী শিশুদের জন্য একটি "বিনামূল্যে উপযুক্ত জনশিক্ষা" (ইংরেজিতে, যাকে FAPE বলা হয়) প্রদান করতে হবে। একটি বিনামূল্যের উপযুক্ত জনশিক্ষার অর্থ হল যে বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলি একটি স্বতন্ত্র শিক্ষা প্রোগ্রামে বর্ণিত হিসাবে (ইংরেজিতে, যা IEP নামে পরিচিত) এবং আপনার সন্তানকে কোনো খরচ ছাড়াই সর্বজনীন তত্ত্বাবধানে প্রদান করতে হবে।

### আমি কি আমার সন্তানের শিক্ষা সংক্রান্ত সিদ্ধান্তে অংশগ্রহণ করতে পারি?

আপনার সন্তানের বিশেষ শিক্ষা কার্যক্রমের বিষয়ে যে কোনো সিদ্ধান্ত গ্রহণের মিটিংয়ে অংশগ্রহণের সুযোগ আপনাকে অবশ্যই দিতে হবে। আপনার সন্তানের শনাক্তকরণ (যোগ্যতা), মূল্যায়ন, বা শিক্ষাগত

স্থান নির্ধারণ এবং আপনার সন্তানের FAPE সম্পর্কিত অন্যান্য বিষয়ে IEP টিম মিটিংয়ে অংশগ্রহণ করার অধিকার আপনার আছে। (20 USC 1414[d] [1]B-[d][1][D]; 34 CFR 300.321; EC [ /g3] 56341[খ], 56343[স])

পিতা-মাতা বা অভিভাবক বা স্থানীয় শিক্ষা সংস্থার (LEA) অধিকার রয়েছে IEP-এর উন্নয়নে অংশগ্রহণ করার এবং IEP টিম মিটিংয়ের কার্যধারাকে ইলেকট্রনিকভাবে অডিওটেপ করার জন্য তাদের অভিপ্রায় শুরু করার। মিটিংয়ের কমপক্ষে 24 ঘন্টা আগে, পিতা-মাতা বা অভিভাবক IEP টিমের সদস্যদের মিটিং রেকর্ড করার অভিপ্রায় সম্পর্কে অবহিত করবেন। যদি পিতা-মাতা বা অভিভাবক একটি IEP মিটিং রেকর্ডিং LEA অডিওটেপ সম্মত না হন, তাহলে মিটিংটি একটি অডিওটেপ রেকর্ডারে রেকর্ড করা হবে না।

আপনার অধিকারের মধ্যে FAPE এর প্রাপ্যতা সম্পর্কে তথ্য অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, সমস্ত প্রোগ্রামের বিকল্পগুলি সহ, এবং সমস্ত উপলব্ধ বিকল্প প্রোগ্রামগুলি, পাবলিক এবং অপাবলিক উভয়ই। (20 USC 1401[3], 1412[a][3]; 34 CFR 300.111; EC 56301, 56341.1[ g][1], এবং 56506)

## আমি কোথায় আরও সাহায্য পেতে পারি?

যখন আপনার সন্তানের শিক্ষার বিষয়ে আপনার উদ্বেগ থাকে, তখন এটি গুরুত্বপূর্ণ যে আপনি আপনার সন্তানের শিক্ষক বা প্রশাসকের সাথে আপনার সন্তান এবং আপনি যে কোনো সমস্যা দেখতে পান সে সম্পর্কে কথা বলুন। আপনার স্কুল ডিস্ট্রিক্ট বা স্পেশাল এডুকেশন লোকাল প্ল্যান এরিয়া (SELPA) এর কর্মীরা আপনার সন্তানের শিক্ষা, আপনার অধিকার এবং পদ্ধতিগত সুরক্ষা সংক্রান্ত প্রশ্নের উত্তর দিতে পারে। এছাড়াও, যখন আপনার উদ্বেগ থাকে, তখন এই অনানুষ্ঠানিক কথোপকথন প্রায়শই সমস্যার সমাধান করে এবং খোলা যোগাযোগ বজায় রাখতে সাহায্য করে।

আপনি ক্যালিফোর্নিয়ার অভিভাবক সংস্থাগুলির মধ্যে একটির সাথেও যোগাযোগ করতে চাইতে পারেন (পরিবার ক্ষমতায়ন কেন্দ্র এবং পিতামাতার প্রশিক্ষণ ইনস্টিটিউট), যা শিক্ষা ব্যবস্থার উন্নতির জন্য পিতামাতা এবং শিক্ষকদের মধ্যে সহযোগিতা বাড়ানোর জন্য তৈরি করা হয়েছিল। এই সংস্থাগুলির জন্য যোগাযোগের তথ্য CDE স্পেশাল এডুকেশন ক্যালিফোর্নিয়া প্যারেন্ট অর্গানাইজেশনস ওয়েব পেজে <http://www.cde.ca.gov/sp/se/qa/caprntorg.asp/>-এ পাওয়া যায়। g2]।

আপনাকে পদ্ধতিগত সুরক্ষাগুলি বুঝতে সাহায্য করার জন্য এই নথির শেষে অতিরিক্ত সংস্থানগুলি তালিকাভুক্ত করা হয়েছে।

## আমার সন্তান বধির, শ্রবণশক্তিহীন, দৃষ্টিশক্তিহীন, দৃষ্টি প্রতিবন্ধী বা বধির- দৃষ্টিশক্তিহীন হলে কী হবে?

স্টেট স্পেশাল স্কুলগুলি বধির, শ্রবণশক্তিহীন, দৃষ্টিশক্তিহীন, দৃষ্টি প্রতিবন্ধী, বা বধির- দৃষ্টিশক্তিহীন তাদের তিনটি সুবিধার প্রতিটিতে পরিষেবা প্রদান করে: ফ্রেমন্ট এবং রিভারসাইডে বধিরদের জন্য ক্যালিফোর্নিয়া স্কুল এবং ক্যালিফোর্নিয়া স্কুল ফর দ্য ব্লাইন্ডে ফ্রেমন্টে। শৈশব থেকে 21 বছর বয়স পর্যন্ত উভয় রাজ্যের বধির স্কুলে আবাসিক এবং ডে স্কুল প্রোগ্রামগুলি অফার করা হয়। ক্যালিফোর্নিয়া স্কুল ফর দ্য ব্লাইন্ড-এ পাঁচ থেকে 21 বছর বয়সী শিক্ষার্থীদের এই ধরনের প্রোগ্রাম অফার করা হয়। রাজ্যের বিশেষ বিদ্যালয়গুলি মূল্যায়ন পরিষেবা এবং প্রযুক্তিগত সহায়তা প্রদান করে। স্টেট স্পেশাল স্কুল সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে ক্যালিফোর্নিয়া ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন (CDE) এর ওয়েব সাইটে <http://www.cde.ca.gov/sp/ss/> দেখুন ] অথবা আপনার সন্তানের IEP দলের সদস্যদের কাছ থেকে আরও তথ্যের জন্য জিজ্ঞাসা করুন।

## নোটিস, সম্মতি, মূল্যায়ন, সারোগেট প্যারেন্ট অ্যাপয়েন্টমেন্ট, এবং রেকর্ডগুলিতে অ্যাক্সেস

### আগের লিখিত বিজ্ঞপ্তি

#### কখন একটি নোটিশ প্রয়োজন?

এই নোটিশটি অবশ্যই দেওয়া উচিত যখন স্কুল ডিস্ট্রিক্ট আপনার সন্তানের সনাক্তকরণ, মূল্যায়ন, বা বিশেষ প্রয়োজনের সাথে শিক্ষাগত স্থান নির্ধারণ বা বিনামূল্যে উপযুক্ত পাবলিক শিক্ষার বিধানে পরিবর্তনের প্রস্তাব বা প্রত্যাখ্যান করে। (20 USC 1415[b][3] এবং (4), 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR [g2] 300.503; EC 56329 এবং 56506[a])

মূল্যায়নের জন্য আপনার লিখিত অনুরোধের পনের (15) দিনের মধ্যে স্কুল ডিস্ট্রিক্ট অবশ্যই একটি লিখিত নোটিশ বা একটি মূল্যায়ন পরিকল্পনায় আপনার সন্তানের প্রস্তাবিত মূল্যায়ন সম্পর্কে আপনাকে অবহিত করবে। নোটিশটি অবশ্যই বোধগম্য এবং আপনার স্থানীয় ভাষায় বা যোগাযোগের অন্য পদ্ধতিতে হতে হবে, যদি না এটি করা স্পষ্টভাবে সম্ভব না হয়। (34 CFR 300.304; EC 56321)

### বিজ্ঞপ্তি আমাকে কী জানাবে ?

পূর্বের লিখিত বিজ্ঞপ্তিতে অবশ্যই নিম্নলিখিতগুলি অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে:

1. স্কুল ডিস্ট্রিক্ট দ্বারা প্রস্তাবিত বা প্রত্যাখ্যান করা কর্মের একটি বিবরণ
2. কেন পদক্ষেপটি প্রস্তাব করা হয়েছিল বা প্রত্যাখ্যান করা হয়েছিল তার একটি ব্যাখ্যা
3. প্রস্তাবিত বা প্রত্যাখ্যান করা পদক্ষেপের ভিত্তি হিসাবে ব্যবহৃত প্রতিটি মূল্যায়ন পদ্ধতির বিবরণ, রেকর্ড বা প্রতিবেদন
4. একটি বিবৃতি যে প্রতিবন্ধী শিশুর পিতামাতার পদ্ধতিগত সুরক্ষার অধীনে সুরক্ষা রয়েছে
5. এই অংশের বিধানগুলি বোঝার জন্য সহায়তা পাওয়ার জন্য অভিভাবকদের সাথে যোগাযোগ করার উত্স
6. অন্যান্য বিকল্পগুলির একটি বিবরণ যা IEP দল বিবেচনা করেছে এবং সেই বিকল্পগুলি প্রত্যাখ্যান করার কারণগুলি; এবং
7. প্রস্তাবিত বা প্রত্যাখ্যান করা কর্মের সাথে প্রাসঙ্গিক অন্য কোনো কারণের একটি বিবরণ। (20 USC 1415[b][3] এবং [4], 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR 300.503)

### অভিভাবকের সম্মতি

#### মূল্যায়নের জন্য কখন আমার অনুমোদন প্রয়োজন?

আপনার সন্তানকে বিশেষ শিক্ষা পরিষেবার জন্য রেফার করার অধিকার আপনার আছে। আপনার সন্তানের প্রথম বিশেষ শিক্ষা মূল্যায়ন অগ্রসরমান হওয়ার আগে আপনাকে অবশ্যই অবহিত, লিখিত

সম্মতি দিতে হবে। প্রস্তাবিত মূল্যায়ন পরিকল্পনার প্রাপ্তি থেকে অভিভাবকের কাছে অন্তত পনেরো (15) দিন সময় আছে সিদ্ধান্তে পৌঁছানোর জন্য। সম্মতি প্রাপ্তির সাথে সাথেই মূল্যায়ন শুরু হতে পারে এবং অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে এবং আপনার সম্মতির ষাট (60) দিনের মধ্যে একটি IEP তৈরি করতে হবে।

## পরিষেবার জন্য কখন আমার অনুমোদন প্রয়োজন?

আপনার স্কুল ডিস্ট্রিক্ট আপনার সন্তানকে বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবা প্রদান করার আগে আপনাকে অবশ্যই অবহিত, লিখিত সম্মতি দিতে হবে।

## যখন একজন অভিভাবক সম্মতি প্রদান করেন না তখন পদ্ধতিগুলি কী কী?

আপনি যদি প্রাথমিক মূল্যায়নের জন্য সম্মতি না দেন বা সম্মতি প্রদানের অনুরোধে সাড়া দিতে ব্যর্থ হন, তাহলে স্কুল ডিস্ট্রিক্ট যথাযথ প্রক্রিয়া পদ্ধতি ব্যবহার করে প্রাথমিক মূল্যায়ন করতে পারে।

আপনি যদি পরিষেবাগুলি শুরু করতে সম্মতি দিতে অস্বীকার করেন, স্কুল ডিস্ট্রিক্ট অবশ্যই বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলি প্রদান করবে না এবং যথাযথ প্রক্রিয়া পদ্ধতির মাধ্যমে পরিষেবাগুলি প্রদানের চেষ্টা করবে না।

আপনি যদি আপনার সন্তানের জন্য বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলিতে লিখিতভাবে সম্মত হন কিন্তু IEP-এর সমস্ত উপাদানগুলিতে সম্মতি না দেন, তাহলে প্রোগ্রামের যে উপাদানগুলিতে আপনি সম্মতি দিয়েছেন সেগুলিকে বিলম্ব না করে বাস্তবায়ন করতে হবে।

যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট নির্ধারণ করে যে প্রস্তাবিত বিশেষ শিক্ষা প্রোগ্রামের উপাদানটি যার সাথে আপনি সম্মতি দেন না সেটি আপনার সন্তানকে বিনামূল্যে উপযুক্ত পাবলিক শিক্ষা প্রদানের জন্য প্রয়োজনীয়, একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানি শুরু করতে হবে। একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানি অনুষ্ঠিত হলে, শুনানির সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত এবং বাধ্যতামূলক হবে।

পুনর্মূল্যায়নের ক্ষেত্রে, স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে অবশ্যই আপনার সম্মতি পাওয়ার জন্য যুক্তিসঙ্গত ব্যবস্থাগুলি নথিভুক্ত করতে হবে। আপনি প্রতিক্রিয়া জানাতে ব্যর্থ হলে, স্কুল ডিস্ট্রিক্ট আপনার সম্মতি ছাড়াই পুনর্মূল্যায়ন এগিয়ে নিয়ে যেতে পারে। (20 USC 1414[a][1][D] এবং 1414[c]; 34 CFR 300.300; EC 56506 [ই], 56321[c] এবং [d], এবং 56346)।

## আমি কখন সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারি?

যদি কোনো সময়ে বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলির প্রাথমিক বিধানের পরে, একটি শিশুর পিতামাতা বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলির অব্যাহত বিধানের জন্য লিখিতভাবে সম্মতি প্রত্যাহার করে, সরকারী সংস্থা:

1. শিশুকে বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবা প্রদান করা চালিয়ে যেতে নাও পারে, তবে এই ধরনের পরিষেবা বন্ধ করার আগে অবশ্যই 34 CFR ধারা 300.503 অনুযায়ী পূর্বে লিখিত নোটিশ প্রদান করতে হবে
2. পার্ট 300 34 CFR (34 CFR ধারা 300.506 এর অধীনে মধ্যস্থতা পদ্ধতি সহ বা 34 CFR/ এর অধীনে নির্ধারিত প্রক্রিয়া পদ্ধতিগুলি সহ সাবপার্ট ই-তে পদ্ধতিগুলি ব্যবহার নাও করতে পারে g3] ধারা

- 300.507 থেকে 300.516) চুক্তি বা রুলিং পাওয়ার জন্য যে পরিষেবাগুলি শিশুকে প্রদান করা যেতে পারে
3. শিশুকে আরও বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবা প্রদানে ব্যর্থতার কারণে শিশুর জন্য বিনামূল্যে উপযুক্ত পাবলিক এডুকেশন (FAPE) উপলব্ধ করার প্রয়োজনীয়তার লঙ্ঘন বলে বিবেচিত হবে না
  4. বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবার আরও বিধানের জন্য শিশুর জন্য 34 CFR ধারা 300.320 এবং 300.324-এর অধীনে একটি IEP টিম মিটিং ডাকতে বা একটি IEP বিকাশ করার প্রয়োজন নেই

অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন, 34 CFR ধারা 300.9 (c)(3) অনুসারে, যদি অভিভাবকরা তাদের সন্তানের বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা প্রাপ্তির জন্য লিখিতভাবে সম্মতি প্রত্যাহার করে নেন শিশুকে প্রাথমিকভাবে বিশেষ শিক্ষা প্রদান করা হয় এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলিতে, সম্মতি প্রত্যাহার করার কারণে শিশুর বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলির কোনও রেফারেন্স মুছে ফেলার জন্য পাবলিক এজেন্সিকে শিশুর শিক্ষার রেকর্ড সংশোধন করার প্রয়োজন নেই।

[/ g2]

## সারোগেট প্যারেন্ট অ্যাপয়েন্টমেন্ট

### যদি একজন অভিভাবককে শনাক্ত বা সনাক্ত করা না যায়?

স্কুল ডিস্ট্রিক্টগুলিকে নিশ্চিত করতে হবে যে একজন ব্যক্তিকে একজন প্রতিবন্ধী শিশুর পিতামাতার জন্য একজন সারোগেট পিতামাতা হিসাবে কাজ করার জন্য নিযুক্ত করা হয়েছে যখন একজন পিতামাতাকে সনাক্ত করা যায় না এবং স্কুল জেলা পিতামাতার হৃদিস আবিষ্কার করতে পারে না।

একজন সারোগেট অভিভাবকও নিযুক্ত করা যেতে পারে যদি শিশুটি একজন সঙ্গীহীন গৃহহীন যুবক হয়, রাষ্ট্রের কল্যাণ ও প্রতিষ্ঠান কোডের অধীনে বিচারপ্রার্থী নির্ভরশীল বা আদালতের ওয়ার্ড হয়, এবং বিশেষ শিক্ষায় রেফার করা হয় বা ইতিমধ্যেই একটি IEP আছে। (20 USC 1415[b][2]; 34 CFR 300.519; EC 56050; GC 7579.5 এবং 7579.6)

## বৈষম্যহীন মূল্যায়ন

### কিভাবে আমার সন্তানের মূল্যায়ন করা হয় বিশেষ শিক্ষা পরিষেবার জন্য?

সন্দেহভাজন অক্ষমতার সমস্ত ক্ষেত্রে আপনার সন্তানের মূল্যায়ন করার অধিকার আপনার আছে। মূল্যায়ন এবং স্থান নির্ধারণের জন্য ব্যবহৃত উপাদান এবং পদ্ধতিগুলি অবশ্যই জাতিগত, সাংস্কৃতিক বা যৌন বৈষম্যমূলক হতে হবে না।

মূল্যায়নের উপকরণ অবশ্যই সরবরাহ করতে হবে এবং পরীক্ষাটি আপনার সন্তানের মাতৃভাষা বা যোগাযোগের পদ্ধতিতে পরিচালনা করতে হবে এবং শিশুটি কী জানে এবং একাডেমিক, বিকাশগত এবং কার্যকরীভাবে কী করতে পারে সে সম্পর্কে সঠিক তথ্য পাওয়ার সম্ভাবনা বেশি, যদি না এটি স্পষ্টভাবে সম্ভব না হয়। তাই প্রদান বা প্রশাসন।

কোনো একক পদ্ধতি আপনার সন্তানের জন্য যোগ্যতা নির্ধারণ এবং FAPE বিকাশের একমাত্র মাপকাঠি হতে পারে না। (20 USC 1414[b][1]-[3], 1412[a][6][B]; 34 CFR 300.304; EC 56001[j] এবং 56320)

## স্বাধীন শিক্ষাগত মূল্যায়ন

### আমার সন্তানের কি স্বাধীনভাবে পরীক্ষা করা যেতে পারে জেলার খরচে?

আপনি যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট দ্বারা পরিচালিত মূল্যায়নের ফলাফলের সাথে একমত না হন, তাহলে আপনার কাছে সরকারি খরচে মূল্যায়ন পরিচালনা করার জন্য যোগ্য ব্যক্তির কাছ থেকে আপনার সন্তানের জন্য একটি স্বাধীন শিক্ষাগত মূল্যায়ন চাওয়ার এবং পাওয়ার অধিকার রয়েছে।

প্রতিবার পাবলিক এজেন্সি যখন একটি মূল্যায়ন পরিচালনা করে যার সাথে অভিভাবক একমত নন তখন অভিভাবক সরকারী খরচে শুধুমাত্র একটি স্বাধীন শিক্ষাগত মূল্যায়ন পাওয়ার অধিকারী।

স্কুল ডিস্ট্রিক্ট অবশ্যই একটি স্বাধীন শিক্ষাগত মূল্যায়নের জন্য আপনার অনুরোধে সাড়া দেবে এবং একটি স্বাধীন শিক্ষাগত মূল্যায়ন কোথায় পাওয়া যাবে সে সম্পর্কে আপনাকে তথ্য প্রদান করবে।

যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট বিশ্বাস করে যে ডিস্ট্রিক্টের মূল্যায়ন উপযুক্ত এবং একটি স্বাধীন মূল্যায়নের প্রয়োজনীয়তার বিষয়ে দ্বিমত পোষণ করে, তাহলে স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে অবশ্যই তার মূল্যায়ন যথাযথ ছিল তা প্রমাণ করার জন্য একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির অনুরোধ করতে হবে। যদি জেলায় প্রাধান্য পায়, আপনার এখনও একটি স্বাধীন মূল্যায়নের অধিকার আছে কিন্তু জনসাধারণের খরচে নয়। IEP দলকে অবশ্যই স্বাধীন মূল্যায়ন বিবেচনা করতে হবে।

জেলা মূল্যায়ন পদ্ধতি শিক্ষার্থীদের ক্লাস-পরীক্ষার অনুমতি দেয়। মূল্যায়নের সময় যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট আপনার বাচ্চাকে তার শ্রেণীকক্ষে পর্যবেক্ষণ করে, অথবা যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট কে আপনার সন্তানকে পর্যবেক্ষণ করার অনুমতি দেওয়া হত, তাহলে একজন স্বাধীন শিক্ষাগত মূল্যায়ন পরিচালনাকারী ব্যক্তিকেও অবশ্যই অবশ্যই আপনার সন্তানকে শ্রেণীকক্ষে পর্যবেক্ষণ করার অনুমতি দিতে হবে।

যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট আপনার সন্তানের জন্য একটি নতুন স্কুল সেটিং প্রস্তাব করে এবং একটি স্বাধীন শিক্ষাগত মূল্যায়ন করা হচ্ছে, তাহলে স্বাধীন মূল্যায়নকারীকে অবশ্যই প্রথমপ্রস্তাবিত নতুন সেটিং পর্যবেক্ষণ করার অনুমতি দিতে হবে। (20 USC 1415[b][1] এবং [d][2][A]; 34 CFR 300.502; EC/[g5] 56329[b] এবং [c])

## শিক্ষাগত রেকর্ডে অ্যাক্সেস

### আমি কি আমার সন্তানের 'এর শিক্ষাগত রেকর্ড পরীক্ষা করতে পারি?

অপ্রয়োজনীয় বিলম্ব ছাড়াই আপনার সন্তানের সমস্ত শিক্ষার রেকর্ড পরিদর্শন ও পর্যালোচনা করার অধিকার রয়েছে, যার মধ্যে আপনার সন্তানের IEP সম্পর্কে মিটিং বা যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির আগেও অন্তর্ভুক্ত। অনুরোধ করা হলে, মৌখিক বা লিখিতভাবে অনুরোধ করার পর পাঁচ (5) কর্ম দিবসের মধ্যে স্কুল ডিস্ট্রিক্ট আপনাকে অবশ্যই রেকর্ড এবং কপিগুলিতে অ্যাক্সেস প্রদান করবে। (EC 49060, 56043[n], 56501[b][3], এবং 56504)

## বিবাদগুলি কীভাবে সমাধান করা হয়

### নির্ধারিত প্রক্রিয়া শুনানি

#### কখন একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানি উপলব্ধ?

আপনার সন্তানের সনাক্তকরণ, মূল্যায়ন, এবং শিক্ষাগত স্থান নির্ধারণ বা FAPE এর বিধান সম্পর্কিত একটি নিরপেক্ষ যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির অনুরোধ করার অধিকার আপনার আছে। একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য অনুরোধটি অবশ্যই অভ্যুত্তর ক্রিয়াটি যেটা যথাযথ প্রক্রিয়ার অভিযোগের ভিত্তি গঠন করেছে সেটা যে তারিখ থেকে আপনার জানা ছিল বা জানা উচিত ছিল সেই তারিখ থেকে দুই বছরের মধ্যে দাখিল করতে হবে। (20 USC 1415[b][6]; 34 CFR 300.507; EC 56501 এবং 56505[II])

### মধ্যস্থতা এবং বিকল্প বিরোধের সমাধান

#### আমি কি মধ্যস্থতা বা একটিবিরোধ সমাধানের বিকল্প উপায়ের অনুরোধ করতে পারি?

একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য অনুরোধ করার আগে বা পরে মধ্যস্থতার জন্য একটি অনুরোধ করা যেতে পারে।

আপনি স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে মধ্যস্থতা বা বিকল্প বিরোধ নিষ্পত্তির (ADR) মাধ্যমে বিরোধগুলি সমাধান করতে বলতে পারেন, যা একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির চেয়ে কম প্রতিকূল। ADR এবং মধ্যস্থতা হল একটি বিরোধ নিষ্পত্তির স্বেচ্ছাসেবী পদ্ধতি এবং যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য আপনার অধিকার বিলম্বিত করতে ব্যবহার করা যাবে না।

#### প্রি-হিয়ারিং মধ্যস্থতা সম্মেলন কী?

একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য একটি অনুরোধ ফাইল করার আগে আপনি মধ্যস্থতার মাধ্যমে সমাধান চাইতে পারেন। কনফারেন্স হল একটি অনানুষ্ঠানিক প্রক্রিয়া যা একটি শিশুর সনাক্তকরণ,

মূল্যায়ন, বা শিক্ষাগত স্থান নির্ধারণ বা FAPE-এর সাথে সম্পর্কিত সমস্যাগুলি সমাধান করার জন্য একটি অ-বিরোধী পদ্ধতিতে পরিচালিত হয়।

প্রি-হিয়ারিং মধ্যস্থতা সম্মেলনে, অভিভাবক বা স্কুল ডিস্ট্রিক্ট ননটর্নি প্রতিনিধিদের সাথে থাকতে পারে এবং পরামর্শ দিতে পারে এবং কনফারেন্সের আগে বা পরে একজন অ্যাটার্নির সাথে পরামর্শ করতে পারে। যাইহোক, একটি প্রি-হিয়ারিং মধ্যস্থতা সম্মেলনে অনুরোধ করা বা অংশগ্রহণ করা একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির অনুরোধ করার পূর্বশর্ত নয়।

একটি প্রি-হিয়ারিং মধ্যস্থতা সম্মেলনের জন্য সমস্ত অনুরোধ সুপারিনটেনডেন্টের কাছে দায়ের করা হবে। যে পক্ষ সুপারিনটেনডেন্টের কাছে একটি লিখিত অনুরোধ দায়ের করে একটি প্রি-হিয়ারিং মধ্যস্থতা সম্মেলন শুরু করে, অনুরোধ দায়ের করার সাথে সাথে অনুরোধের একটি অনুলিপি মধ্যস্থতায় অন্য পক্ষকে প্রদান করবে।

প্রি-হিয়ারিং মধ্যস্থতা সম্মেলনটি মধ্যস্থতার জন্য অনুরোধ প্রাপ্তির পনের (15) দিনের মধ্যে নির্ধারিত হবে এবং মধ্যস্থতার অনুরোধ প্রাপ্তির ত্রিশ (30) দিনের মধ্যে সম্পন্ন করা হবে যদি না উভয় পক্ষ সময় বাড়ানোর জন্য সম্মত হয়। যদি একটি রেজোলিউশনে পৌঁছানো হয়, পক্ষগুলি একটি আইনগতভাবে বাধ্যতামূলক লিখিত চুক্তি সম্পাদন করবে যা রেজোলিউশনটি নির্ধারণ করে। মধ্যস্থতা প্রক্রিয়া চলাকালীন সমস্ত আলোচনা গোপনীয় হবে। সমস্ত প্রাক-শুনানির মধ্যস্থতা সম্মেলন একটি সময়মত নির্ধারিত হবে এবং পক্ষগুলির জন্য যুক্তিসঙ্গতভাবে সুবিধাজনক সময়ে এবং স্থানে অনুষ্ঠিত হবে। যদি সমস্যাগুলি সমস্ত পক্ষের সন্তুষ্টিজনক সমাধান করতে ব্যর্থ হয়, , যে দল মধ্যস্থতা সম্মেলনের জন্য অনুরোধ করেছে তাদের কাছে একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য ফাইল করার বিকল্প রয়েছে। (EC 56500.3 এবং 56503)

## প্রক্রিয়াগত অধিকার

### আমার প্রাপ্য প্রক্রিয়া অধিকারগুলি কী কী?

আপনার অধিকার আছে:

1. বিশেষ শিক্ষা এবং প্রশাসনিক শুনানি পরিচালনাকারী আইন সম্পর্কে জ্ঞানী একজন ব্যক্তির সামনে রাষ্ট্রীয় পর্যায়ে একটি ন্যায্য এবং নিরপেক্ষ প্রশাসনিক শুনানি করুন '(20 USC 1415[g][1][A]) , 1415[g][3][A]-[D]; 34 CFR 300.511; EC 56501[b][4])'
2. একজন অ্যাটার্নি এবং/অথবা ব্যক্তি যাদের প্রতিবন্ধী শিশুদের সম্পর্কে জ্ঞান আছে তাদের সাথে থাকুন এবং পরামর্শ দিন (EC 56505 [e][1])
3. বর্তমান প্রমাণ, লিখিত যুক্তি, এবং মৌখিক যুক্তি (EC 56505[e][2])
4. মুখোমুখি হোন, জেরা করুন এবং সাক্ষীদের উপস্থিত থাকতে হবে (EC 56505[e][3])
5. একটি লিখিত বা, অভিভাবকের বিকল্পে, শুনানির একটি ইলেকট্রনিক মৌখিক রেকর্ড গ্রহণ করুন, যার মধ্যে সত্য এবং সিদ্ধান্তের ফলাফল (EC 56505[e][4])
6. শুনানিতে আপনার সন্তানকে উপস্থিত রাখুন (EC 56501[c][1])
7. শুনানি জনসাধারণের জন্য উন্মুক্ত বা বন্ধ রাখুন (EC 56501[c][2])
8. শুনানির আগে (EC 56505[e][7] এবং 56043[v]), পাঁচ (5) কার্যদিবসের মধ্যে, সমস্ত নথির একটি কপি পান, যার মধ্যে সেই তারিখের মধ্যে সম্পন্ন মূল্যায়ন এবং সুপারিশগুলি এবং সাক্ষীদের তালিকা এবং তাদের সাক্ষ্যের সাধারণ ক্ষেত্রও



9. শুনানির কমপক্ষে দশ (10) ক্যালেন্ডার দিন আগে সমস্যাগুলির অন্যান্য পক্ষ এবং তাদের প্রস্তাবিত সমাধানের বিষয়ে অবহিত হন (*EC 56505[e][6]*)
10. একজন দোভাষী প্রদান করুন (*CCR 3082[d]*)
11. শুনানির সময়সীমা বাড়ানোর অনুরোধ করুন (*EC 56505[g][3]*)
12. যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির সময় যে কোনো সময়ে একটি মধ্যস্থতা সম্মেলন করুন (*EC 56501[b][2]*), এবং
13. শুনানির অন্তত দশ দিন আগে অন্য পক্ষের কাছ থেকে নোটিশ পান যে অন্য পক্ষ একজন অ্যাটর্নি (*EC 56507[a]*) দ্বারা প্রতিনিধিত্ব করতে চায়। (*20 USC 1415[e]*; *34 CFR 300.506, 300.508, 300.512* এবং *300.515*)

## একটি লিখিত প্রাপ্য প্রক্রিয়ার অভিযোগ দায়ের করা

### আমি কীভাবে একটি যথাযথ প্রক্রিয়ার অনুরোধ করবশুনানি?

যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য আপনাকে একটি লিখিত অনুরোধ ফাইল করতে হবে। আপনার অনুরোধে আপনাকে বা আপনার প্রতিনিধিকে নিম্নলিখিত তথ্য জমা দিতে হবে:

1. সন্তানের নাম
2. শিশুর বাসস্থানের ঠিকানা
3. শিশুটি যে স্কুলে পড়ছে তার নাম
4. গৃহহীন শিশুর ক্ষেত্রে, শিশুটির জন্য উপলব্ধ যোগাযোগের তথ্য এবং শিশুটি যে স্কুলে যাচ্ছে তার নাম, এবং
5. সমস্যাটির প্রকৃতির বর্ণনা, সমস্যা(গুলি) সম্পর্কিত তথ্য এবং সমস্যা(গুলি) এর প্রস্তাবিত সমাধান সহ

ফেডারেল এবং রাষ্ট্রীয় আইনের প্রয়োজন যে উভয় পক্ষের একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য ফাইল করা অন্য পক্ষকে লিখিত অনুরোধের একটি অনুলিপি প্রদান করতে হবে। (20 USC 1415[b][7], 1415[c][2]; 34 CFR 300.508; EC 56502 [g][1])

একটি যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য ফাইল করার আগে, স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে একটি রেজোলিউশন অধিবেশন আহ্বান করে বিষয়টি সমাধান করার সুযোগ প্রদান করা হবে, যা অভিভাবক এবং IEP দলের সংশ্লিষ্ট সদস্য যাদের হিয়ারিং প্রসেস চলাকালীন উল্লেখিত তথ্যগুলির সম্পর্কে নির্দিষ্ট জ্ঞান রয়েছে তাদের মধ্যে একটি মিটিং। (20 USC 1415[g][1][B]; 34 CFR 300.510)

### রেজোলিউশন সেশনে কী অন্তর্ভুক্ত থাকে?

নোটিশ পাওয়ার পনের (15) দিনের মধ্যে রেজোলিউশন সেশন ডাকা হবে পিতামাতার যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির অনুরোধ। সেশনগুলিতে স্কুল জেলার একজন প্রতিনিধি অন্তর্ভুক্ত থাকবে যার সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষমতা রয়েছে এবং অভিভাবক একজন অ্যাটার্নি না থাকলে স্কুল জেলার একজন অ্যাটার্নি অন্তর্ভুক্ত করবেন না। সন্তানের পিতামাতা যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির সমস্যা এবং যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির অনুরোধের ভিত্তি তৈরি তথ্য নিয়ে আলোচনা করতে পারেন।

অভিভাবক এবং স্কুল ডিস্ট্রিক্ট মিটিং বাতিল করতে লিখিতভাবে সম্মত হলে রেজোলিউশন সেশনের প্রয়োজন হয় না। যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট ত্রিশ (30) দিনের মধ্যে যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির সমস্যার সমাধান না করে তবে যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানি হতে পারে। যদি একটি রেজোলিউশনে পৌঁছে যায়, পক্ষগুলি একটি আইনগতভাবে বাধ্যতামূলক চুক্তি সম্পাদন করবে। (20 USC 1415[g][1][B]; 34 CFR 300.510)

### কার্যক্রম চলাকালীন কি আমার সন্তানের স্থান পরিবর্তন হয়?

যেকোনো প্রশাসনিক বা বিচারিক কার্যক্রমে জড়িত শিশুটিকে অবশ্যই বর্তমান শিক্ষাগত নিয়োগে থাকতে হবে যদি না আপনি এবং স্কুল ডিস্ট্রিক্ট অন্য কোনো ব্যবস্থায় সম্মত হন। আপনি যদি একটি পাবলিক স্কুলে আপনার সন্তানের প্রাথমিক ভর্তির জন্য আবেদন করেন, তাহলে

পদ্ধতিগত সুরক্ষার বিজ্ঞপ্তি  
CDE, T07-037, ইংরেজি, এরিয়াল ফন্ট  
18 এর পৃষ্ঠা 11

সমস্ত প্রক্রিয়া সম্পন্ন না হওয়া পর্যন্ত আপনার সন্তানকে আপনার সম্মতিতে একটি পাবলিক স্কুল  
প্রোগ্রামে রাখা হবে। (20 USC 1415[j]; 34 CFR 300.518; EC 56505[d])

## সিদ্ধান্তের আপিল করা যেতে পারে?

শুনানির সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত এবং উভয় পক্ষের জন্য বাধ্যতামূলক। যে কোনো পক্ষই চূড়ান্ত সিদ্ধান্তের 90 দিনের মধ্যে রাষ্ট্রীয় বা ফেডারেল আদালতে দেওয়ানি অ্যাকশন ফাইল করে শুনানির সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপিল করতে পারে। (20 USC 1415[i][2] এবং [3][A], 1415[i]; 34 CFR 300.516; EC 56505[h] এবং [k], EC 56043[w])

## আমার অ্যাটর্নীদের ফি কে পরিশোধ করে?

যথাযথ প্রক্রিয়ার শুনানির বিষয়ে যেকোন পদক্ষেপ বা কার্যধারায়, আদালত, তার বিবেচনার ভিত্তিতে, যদি আপনি শুনানিতে বিদ্যমান পক্ষ হন তাহলে প্রতিবন্ধী শিশুর পিতামাতা হিসাবে আপনাকে খরচের অংশ হিসাবে যুক্তিসঙ্গত অ্যাটর্নীদের ফি প্রদান করতে পারে। প্রশাসনিক শুনানির সমাপ্তির পরে, পক্ষগুলির চুক্তির সাথে যুক্তিসঙ্গত অ্যাটর্নীদের ফিও করা যেতে পারে। (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517; EC 56507[খ])

নিম্নলিখিত শর্তগুলির মধ্যে যেকোন একটি বিদ্যমান থাকলে ফি হ্রাস করা যেতে পারে:

1. আদালত দেখেছে যে আপনি বিতর্কের চূড়ান্ত সমাধানে অযৌক্তিকভাবে বিলম্ব করেছেন
2. যুক্তিসঙ্গতভাবে তুলনীয় দক্ষতা, খ্যাতি এবং অভিজ্ঞতার অ্যাটর্নীদের দ্বারা অনুরূপ পরিশেষাগুলির জন্য অ্যাটর্নীদের ঘণ্টাপ্রতি ফি সম্প্রদায়ের প্রচলিত হারকে ছাড়িয়ে যায়
3. প্রদত্ত সময় এবং আইনি পরিশেষাগুলি অত্যধিক ছিল, অথবা
4. আপনার অ্যাটর্নি যথাযথ প্রক্রিয়া অনুরোধ বিজ্ঞপ্তিতে যথাযথ তথ্য স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে প্রদান করেননি।

তবে অ্যাটর্নীদের ফি কমানো হবে না, যদি আদালত দেখতে পায় যে রাজ্য বা স্কুল ডিস্ট্রিক্ট অযৌক্তিকভাবে অ্যাকশন বা প্রক্রিয়ার চূড়ান্ত রেজোলিউশনে বিলম্ব করেছে বা আইনের এই ধারার লঙ্ঘন হয়েছে। (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517)

IEP টিমের যেকোন মিটিং সম্পর্কিত অ্যাটর্নীদের ফি প্রদান করা যাবে না যদি না একটি IEP টিমের মিটিং যথাযথ প্রক্রিয়ার শুনানির প্রক্রিয়া বা বিচারিক পদক্ষেপের ফলে ডাকা হয়। আপনি যদি শুনানি শুরু হওয়ার দশ (10) দিন আগে জেলা/পাবলিক এজেন্সি দ্বারা করা যুক্তিসঙ্গত নিষ্পত্তির প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করেন এবং শুনানির সিদ্ধান্ত নিষ্পত্তির প্রস্তাবের চেয়ে বেশি অনুকূল না হয় তবে অ্যাটর্নীদের ফিও অস্বীকার করা যেতে পারে। (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517)

**আরো তথ্য পেতে বা মধ্যস্থতা বা যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির জন্য ফাইল করতে, যোগাযোগ করুন:**

প্রশাসনিক শুনানির অফিস  
মনোযোগ: বিশেষ শিক্ষা বিভাগ  
2349 গেটওয়ে ওকস ড্রাইভ, স্যুট 200  
Sacramento, CA 95833-4231  
(916) 263-0880  
ফ্যাক্স (916) 263-0890

পদ্ধতিগত সুরক্ষার বিজ্ঞপ্তি  
CDE, T07-037, ইংরেজি, এরিয়াল ফন্ট  
18 এর পৃষ্ঠা 13

## স্কুলের শৃঙ্খলা এবং স্থান নির্ধারণের পদ্ধতি প্রতিবন্ধী শিক্ষার্থীদের জন্য

### স্কুল শৃঙ্খলা এবং বিকল্প অন্তর্বর্তী শিক্ষাগত সেটিংস

#### আমার সন্তানকে কি সাসপেন্ড করা হতে পারে বাবহিষ্কার করা যেতে পারে?

স্কুলের কর্মীরা প্রতিটি ক্ষেত্রে ভিত্তিতে যে কোনো অনন্য পরিস্থিতি বিবেচনা করতে পারেন যখন নির্ধারণ করতে পারেন যে নিয়োগে পরিবর্তন করা কোনো প্রতিবন্ধী শিশুর জন্য উপযুক্ত কিনা যেটি তার সেটিং থেকে ছাত্র আচরণবিধি লঙ্ঘন করে:

- একটি উপযুক্ত অন্তর্বর্তী বিকল্প শিক্ষা সেটিং, অন্য একটি সেটিং, বা স্থগিতাদেশ অনধিক দশ (10) টানা স্কুল দিনের জন্য, এবং
- অসদাচরণের পৃথক ঘটনার জন্য একই স্কুল বছরে দশ (10) টানা স্কুল দিনের বেশি নয় অতিরিক্ত অপসারণ

#### দশ (10) দিনের বেশি সরানোর পরে কী ঘটে?

একজন প্রতিবন্ধী শিশুকে একই স্কুল বছরে দশ (10) স্কুল দিনের জন্য তার বর্তমান নিয়োগ থেকে সরিয়ে দেওয়ার পরে, অপসারণের পরবর্তী যেকোনো দিনগুলিতে সরকারী সংস্থাকে অবশ্যই পরিষেবা প্রদান করতে হবে যাতে শিশুটি অংশগ্রহণ চালিয়ে যেতে পারে সাধারণ শিক্ষার পাঠ্যক্রম এবং শিশুর IEP-তে নির্ধারিত লক্ষ্য পূরণের দিকে অগ্রগতি। এছাড়াও, একটি শিশু উপযুক্ত হিসাবে, একটি কার্যকরী আচরণগত মূল্যায়ন এবং আচরণগত হস্তক্ষেপ পরিষেবা এবং পরিবর্তনগুলি পাবে, যা আচরণ লঙ্ঘনকে মোকাবেলা করার জন্য ডিজাইন করা হয়েছে যাতে এটি পুনরাবৃত্তি না হয়।

যদি একটি শিশু এই ধরনের প্লেসমেন্টে দশ (10) দিনের বেশি হয়, তাহলে শিশুটির অসদাচরণ অক্ষমতার কারণে হয়েছে কিনা তা নির্ধারণ করতে একটি IEP টিম মিটিং করা আবশ্যিক। এই IEP টিম মিটিং অবিলম্বে, সম্ভব হলে, অথবা স্কুল ডিস্ট্রিক্টের এই ধরনের শাস্তিমূলক ব্যবস্থা নেওয়ার সিদ্ধান্তের দশ (10) দিনের মধ্যে হতে হবে।

একজন অভিভাবক হিসেবে আপনাকে এই IEP দলের সদস্য হিসেবে অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রণ জানানো হবে। স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে অসদাচরণ মোকাবেলা করার জন্য একটি মূল্যায়ন পরিকল্পনা তৈরি করতে হতে পারে বা, যদি আপনার সন্তানের আচরণে হস্তক্ষেপের পরিকল্পনা থাকে, তাহলে প্রয়োজনে পরিকল্পনাটি পর্যালোচনা এবং সংশোধন করুন।

#### কি হবে যদি IEP টিম নির্ধারণ করে যে অসদাচরণ অক্ষমতার কারণে হয়নি?

যদি IEP টিম এই সিদ্ধান্তে পৌঁছায় যে অসদাচরণটি শিশুর অক্ষমতার বহিঃপ্রকাশ ছিল না, তাহলে স্কুল ডিস্ট্রিক্ট শাস্তিমূলক ব্যবস্থা নিতে পারে, যেমন বাহিষ্কার, একই পদ্ধতিতে এটি একটি অক্ষমতাহীন শিশুর জন্য হয়। (20 USC 1415[k][1] এবং [7]; 34 CFR 300.530)

আপনি যদি IEP টিমের সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হন, তাহলে আপনি একটি দ্রুত যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির অনুরোধ করতে পারেন, যে তারিখে আপনি শুনানির জন্য অনুরোধ করেছিলেন সেই তারিখের বিশ (20) স্কুল দিনের মধ্যে হতে হবে। (20 USC 1415[k][2]; 34 CFR 300.531[c])

সেটিং যাই হোক না কেন স্কুল ডিস্ট্রিক্ট অবশ্যই আপনার সন্তানের জন্য FAPE প্রদান করা চালিয়ে যেতে হবে। বিকল্প শিক্ষাগত সেটিংস অবশ্যই শিশুকে সাধারণ পাঠ্যক্রমে অংশগ্রহণ চালিয়ে যেতে এবং IEP-তে বিশদ পরিষেবা এবং পরিবর্তনের ধারাবাহিকতা নিশ্চিত করতে দেয়। (34 CFR 300.530; EC 48915.5[b])

## শিশুরা পড়ছেবেসরকারি স্কুল

**বেসরকারি স্কুলে অভিভাবকদের নিয়োগ করা ছাত্ররা কি সর্বজনীন অর্থায়নে বিশেষ শিক্ষা কার্যক্রমে অংশগ্রহণ করতে পারে?**

যে শিশুরা তাদের পিতামাতার দ্বারা বেসরকারি স্কুলে নথিভুক্ত করা হয়েছে তারা সর্বজনীনভাবে অর্থায়িত বিশেষ শিক্ষা কার্যক্রমে অংশগ্রহণ করতে পারে। বেসরকারি স্কুলের ছাত্র-ছাত্রীদের যে পরিষেবাগুলি দেওয়া হবে তা নির্ধারণ করতে স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে অবশ্যই বেসরকারি স্কুল এবং অভিভাবকদের সাথে পরামর্শ করতে হবে। যদিও স্কুল ডিস্ট্রিক্টের প্রতিবন্ধী শিক্ষার্থীদের FAPE প্রদানের একটি স্পষ্ট দায়িত্ব রয়েছে, সেই বাচ্চাদের, যখন তাদের অভিভাবকদের দ্বারা বেসরকারি স্কুলে রাখা হয়, তাদের কিছু বা প্রদানের জন্য প্রয়োজনীয় সমস্ত বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবা পাওয়ার অধিকার নেই। FAPE. (20 USC 1415[a][10][A]; 34 CFR 300.137 এবং 300.138; EC 56173)

যদি ব্যতিক্রমী প্রয়োজনের একজন ব্যক্তির পিতা-মাতা যিনি পূর্বে স্কুল জেলার কর্তৃত্বের অধীনে বিশেষ শিক্ষা এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলি পেয়েছিলেন, যদি স্থানীয় শিক্ষা সংস্থা, স্কুল জেলার সম্মতি বা রেফারেল ছাড়াই শিশুটিকে একটি বেসরকারি প্রাথমিক বিদ্যালয় বা মাধ্যমিক বিদ্যালয়ে নথিভুক্ত করেন জেলা FAPE উপলব্ধ করলে বিশেষ শিক্ষা প্রদানের প্রয়োজন নেই। একটি আদালত বা যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানির আধিকারিক স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে অভিভাবক বা অভিভাবককে বিশেষ শিক্ষার খরচ এবং প্রাইভেট স্কুলের জন্য অর্থ ফেরত দেওয়ার প্রয়োজন হতে পারে শুধুমাত্র যদি আদালত বা যথাযথ প্রক্রিয়া শুনানি অফিসার দেখতে পান যে স্কুল ডিস্ট্রিক্ট তাদের কাছে FAPE উপলব্ধ করেনি। প্রাইভেট এলিমেন্টারি স্কুল বা সেকেন্ডারি স্কুলে নথিভুক্তকরণের আগে সময়মত শিশু এবং প্রাইভেট প্লেসমেন্ট উপযুক্ত। (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56175)

**কখন প্রতিদান কমানো যেতে পারেবা অস্বীকার করা যেতে পারে?**

আদালত বা শুনানি কর্মকর্তা ক্ষতিপূরণ কমাতে বা অস্বীকার করতে পারেন যদি আপনি আপনার সন্তানকে পাবলিক স্কুল থেকে সরিয়ে দেওয়ার আগে স্কুল ডিস্ট্রিক্ট থেকে নোটিশের ভিত্তিতে মূল্যায়নের জন্য উপলব্ধ না করেন। আপনি যদি স্কুল ডিস্ট্রিক্টকে না জানান যে আপনি স্কুল ডিস্ট্রিক্টের দ্বারা প্রস্তাবিত বিশেষ শিক্ষার স্থান নির্ধারণকে প্রত্যাখ্যান করছেন, আপনার উদ্বেগ এবং সরকারি খরচে আপনার সন্তানকে একটি বেসরকারি স্কুলে ভর্তি করার অভিপ্রায় উল্লেখ করা সহ আপনাকে অর্থপ্রদান করা হতে পারে না।

স্কুল ডিস্ট্রিক্টে আপনার নোটিশ অবশ্যই দিতে হবে:

- আপনার সন্তানকে পাবলিক স্কুল থেকে সরিয়ে দেওয়ার আগে আপনি সবচেয়ে সাম্প্রতিক IEP টিম মিটিংয়ে যোগ দিয়েছিলেন, অথবা
- আপনার সন্তানকে পাবলিক স্কুল থেকে সরিয়ে দেওয়ার আগে অন্তত দশ (10) কার্যদিবস (ছুটির দিন সহ) স্কুল জেলায় লিখিতভাবে। (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56176)

## কখন প্রতিদান কমানো বা অস্বীকার করা যাবে না?

আপনি যদি নিম্নোক্ত যেকোনো কারণে স্কুল ডিস্ট্রিক্টে লিখিত নোটিশ প্রদান করতে ব্যর্থ হন তাহলে একজন আদালত বা শুনানি কর্মকর্তা অবশ্যই আপনাকে ক্ষতিপূরণ কমাতে বা অস্বীকার করবেন না:

- স্কুল আপনাকে নোটিশ প্রদান করতে বাধা দিয়েছে
  - আপনি প্রক্রিয়াগত সুরক্ষার এই নোটিশের একটি অনুলিপি পাননি বা অন্যথায় জেলাকে অবহিত করার প্রয়োজনীয়তার বিষয়ে অবহিত হননি
  - নোটিশ প্রদানের ফলে আপনার সন্তানের শারীরিক ক্ষতি হতে পারে
  - নিরক্ষরতা এবং ইংরেজিতে লিখতে অক্ষমতা আপনাকে নোটিশ প্রদান করতে বাধা দিয়েছে, বা
  - নোটিশ প্রদানের ফলে আপনার সন্তানের গুরুতর মানসিক ক্ষতি হতে পারে
- (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56177)

## রাষ্ট্রীয় অভিযোগের পদ্ধতি

### আমি কখন রাষ্ট্রীয় সম্মতির অভিযোগ দায়ের করতে পারি?

আপনি যখন বিশ্বাস করেন যে একটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট ফেডারেল বা রাজ্যের বিশেষ শিক্ষা আইন বা প্রবিধান লঙ্ঘন করেছে তখন আপনি একটি রাজ্য সম্মতির অভিযোগ দায়ের করতে পারেন। আপনার লিখিত অভিযোগে অবশ্যই ফেডারেল এবং রাজ্যের বিশেষ শিক্ষা আইনের অন্তত একটি লঙ্ঘনের অভিযোগ উল্লেখ করতে হবে। ক্যালিফোর্নিয়া ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন (সিডিই) অভিযোগ পাওয়ার তারিখের এক বছরের বেশি আগে লঙ্ঘনটি অবশ্যই ঘটেছে। একটি অভিযোগ দায়ের করার সময়, আপনাকে অবশ্যই অভিযোগের একটি অনুলিপি স্কুল ডিস্ট্রিক্টে ফরওয়ার্ড করতে হবে একই সময়ে আপনি CDE-তে রাষ্ট্রীয় সম্মতির অভিযোগ দায়ের করবেন। (34 CFR 300.151-153; 5 CCR 4600)

ফেডারেল এবং রাজ্যের বিশেষ শিক্ষা আইন বা প্রবিধান লঙ্ঘনের অভিযোগের অভিযোগগুলি এখানে মেল করা যেতে পারে:

ক্যালিফোর্নিয়া শিক্ষা বিভাগ  
বিশেষ শিক্ষা বিভাগ  
পদ্ধতিগত সুরক্ষা রেফারেল পরিষেবা  
1430 এন স্ট্রিট, স্যুট 2401  
Sacramento, CA 95814

ফেডারেল বা রাজ্যের বিশেষ শিক্ষা আইন বা প্রবিধান দ্বারা আচ্ছাদিত নয় সমস্যাগুলির জন্য, আপনার জেলার অভিন্ন অভিযোগ পদ্ধতির সাথে পরামর্শ করুন।



পদ্ধতিগত সুরক্ষার বিজ্ঞপ্তি  
CDE, T07-037, ইংরেজি, এরিয়াল ফন্ট  
18 এর পৃষ্ঠা 17

বিরোধ নিষ্পত্তি সম্পর্কে আরও তথ্য পেতে, কীভাবে অভিযোগ দায়ের করতে হয়, সিডিই, বিশেষ শিক্ষা বিভাগ, পদ্ধতিগত সুরক্ষা রেফারেল সার্ভিসের সাথে টেলিফোনে যোগাযোগ করুন (800) 926-0648; ফ্যাক্স দ্বারা 916-327-3704 এ; অথবা <http://www.cde.ca.gov/sp/se> এ CDE ওয়েব সাইট পরিদর্শন করে

## এই বিজ্ঞপ্তিতে ব্যবহৃত শব্দ সংক্ষেপের শব্দকোষ

|        |                                       |
|--------|---------------------------------------|
| ADR    | বিকল্প বিরোধের সমাধান                 |
| CFR:   | ফেডারেল রেগুলেশনের কোড                |
| EC     | ক্যালিফোর্নিয়া শিক্ষা কোড            |
| FAPE   | বিনামূল্যে উপযুক্ত জনশিক্ষা           |
| IDEA   | প্রতিবন্ধী শিক্ষা আইন                 |
| IEP    | ব্যক্তিগত শিক্ষা কার্যক্রম            |
| OAH:   | প্রশাসনিক শুনানির অফিস                |
| সেলপা: | বিশেষ শিক্ষা স্থানীয় পরিকল্পনা এলাকা |
| USC:   | মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের কোড            |